

Produktdatenblatt

EU-Richtlinie zu Energieverbrauchsetiketten 2010/30/EU, Nr. 65/2014 zu backöfen(*)

Marke	Beko	
Modell	BBUM113N1X	
Energieeffizienzindex je Garraum, EEI/Garraum		95,3
Energieeffizienzklasse		A
Energieverbrauch (kWh) – konventionell, pro Zyklus (1)		0,88
Energieverbrauch (kWh) – Umluft, pro Zyklus (1)		0,81
Anzahl der Garräume		1
Wärmequelle je Garraum	Elektro	x
	Gas	
	Kombination	
Nutzbares Volumen (Liter)		72

(*)Nur für EU-Länder

7757787652 385441357 AA de_DE



Produktvorteile und Ausstattung

- 1 Motor
- 3 Leistungsstufen
- 3 Metallfettfilter in Aluminium
- Kurzhubtasten
- Größe: 900 mm breit
- Farbe: Edelstahl

Technische Daten

EAN-Nummer	7612986053531
Anschlusswert	123 W, 220/240 V
Beleuchtung	2 x 4 W LED
Leistungswerte	Max. 435 m³/h IEC – 68 db (A) re1pW Min. 240 m³/h IEC – 54 db (A) re1pW
Verbrauch	60,3 kWh/Jahr
Abluftstutzen	150 mm
Maße (A + U identisch)	898 x 790/1060 x 450 mm
Effizienzklassen	
Energieeffizienz	C
Lüftereffizienz	E
Beleuchtungseffizienz	E
Fettfiltereffizienz	C

Mindestens 500 mm Abstand bei Elektro-Kochfeldern einhalten.

Mindestens 650 mm Abstand bei Gaskochfeldern einhalten.

Aktivkohlefilter im Lieferumfang enthalten.

Nur Umluftbetrieb möglich.

Kamin für Abluftbetrieb ist über das Sonderzubehör zu bestellen.

Kohlefilter regenerierbar.

Sonderzubehör:

Beschreibung	Bezeichnung	Artikelnummer
Aktivkohlefilter	F9	112.0157.246
LongLasting-Aktivkohlefilter	FLL9	112.0185.276
Oberer Kamin-Kit Edelstahl	KIT CAMINO	112.0157.252

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER	325.0652.896 P1879	PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 66/2014	Tietoa tuoteleistoista, asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifikatsiooni	Modela identifikācija
AEchood	60,3	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiatuotto	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	
EEC	C		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkuse klass	Enerģijas efektivitātes klase	
FDEhood	10.7		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluiddinámica	Eficiência fluiddinâmica	Flöddynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikdynaamika tõhusus	Sjūrdinaamiskā efektivitāte	
FDEC			Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluiddinámica	Classe de eficiência fluiddinâmica	Flöddynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikdynaamika tõhususe klass	Sjūrdinaamiskās efektivitātes klase	
FDEC	E		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valoteteho	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apgaismuma efektivitāte	
LEhood	11	lux/Watt	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apgaismuma efektivitātes klase	
LEC	E		Efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatusen erottavuus	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtratsanas efektivitāte	
GFEEhood	75,1	%	Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklasse	Klasse for fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatusen erotusteen luokka	Fedtfiltrerings effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtratsanas efektivitātes klase	
Qmin	240	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulagem de velocidade mínima	Luftflöde vid minsta hastighet	Luftgjennomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumikiirisel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	435	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulagem de velocidade máxima	Luftflöde vid högsta hastighet	Luftgjennomstrømning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiirisel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qboost			Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensivstechnischer Geschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgjennomstrømning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivsel kiirisel	Paleidētās gaisa plūsmas ātrums	
SPEmin	N/A	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustisk buller for A-værdite luftdeffektstapp ved minimumshastighed	Akustisk A-veid lydeffektstapp via luft ved laveste hastighed	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimumikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtes skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā	
SPEmax	68	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustisk buller for A-værdite luftdeffektstapp ved maximumshastighed	Akustisk A-veid lydeffektstapp via luft ved høyeste hastighed	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtes skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā	
SPEboost	N/A	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intensivstechnischer Geschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiva	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburt akustisk buller for A-værdite luftdeffektstapp ved intensiv hastighed	Akustisk A-veid lydeffektstapp via luft ved intensiv hastighed	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivsel kiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtes skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā	
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off-Modus	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia no modo de desativação	Effektforbrukning i friløst	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa pois päältä	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме выключения	Tõetavate väljalülitatud seadmete võimsus	Enerģijas patēriņš izslēgtas režīmā	
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis seadmete võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
F	1,6		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavate vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
EEIhood	84,9		Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors	
EElhood	139	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qbep	259,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Pbep	139	Pa	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Qmax	435,0	m3/h	flusso d'aria massima	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaalinen virtaus	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma	
Wbep	93,3	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica ingresa en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mått elektrisk inflytt ved bästa effektivitetspunkt	Mittet elektrisk inflytt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototoite parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsus parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reitums visefektīvākajā punktā	
WL	8,0	W	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markkefekt for belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismuma sistēmas nominālā jauda	
Emidde			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtrykken	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kokeflaten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõuval pildipinnal	Vidējais apgaismuma sistēmas apgaismuma uz gatavošanas virsmas	
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivit ved maxinställning	Lydeffektivitet ved højest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgelam seadistusel	Skaņas jaudas līmenis vislielākajā uzstādījumā	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse boost uniquement lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur rend cela nécessaire. 4) Nettoyez le filtre (s) de la hotte à temps pour optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiolores.	1) Start kookketten met min. snelheid wanneer u begint met koken. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer het strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen als de hoeveelheid damp het vereist. 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de vetfilterings- en geurfilterende te optimaliseren.	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiolores.	1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os olores de cozinha. 2) Utilizar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade da capota apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Manter limpo o(s) filtro(s) da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	1) Start kjelekverntet på laveste hastighet når du begynner tilagningen med min. hastigheten når du borjar tilagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkkensfilterets hastighet når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkensfilteret rent for å optimalisere fett og luktfangelse.	1) Start kjelekverntet på laveste hastighet når du begynner tilagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkkensfilterets hastighet når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkensfilteret rent for å optimalisere fett og luktfangelse.	1) Käynnistä liesituolteen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä. 2) Käytä boostinopeutta vain jos se on ehdottomasti välttämätöntä. 3) Lisää liesituolteen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituolteen suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Tendi emhietten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen ved laveste hastighed for at kontrollere fugthalten og fjerne lugten. 2) Anvend kun boosthastigheden, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når mængden af damp kræver det. 4) Hold emhietten filteret rent for at optimere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen ved laveste hastighed for at kontrollere fugthalten og fjerne lugten. 2) Anvend kun boosthastigheden, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når mængden af damp kræver det. 4) Hold emhietten filteret rent for at optimere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen ved laveste hastighed for at kontrollere fugthalten og fjerne lugten. 2) Anvend kun boosthastigheden, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når mængden af damp kræver det. 4) Hold emhietten filteret rent for at optimere deres funktion.		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima, per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigra e anti-odori.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive uniquement lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur rend cela nécessaire. 4) Nettoyez le filtre (s) de la hotte à temps pour optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiolores.	1) Start kookketten met min. snelheid wanneer u begint met koken. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer het strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen als de hoeveelheid damp het vereist. 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de vetfilterings- en geurfilterende te optimaliseren.	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiolores.	1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os olores de cozinha. 2) Utilizar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade da capota apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Manter limpo o(s) filtro(s) da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	1) Start kjelekverntet på laveste hastighet når du begynner tilagningen med min. hastigheten når du borjar tilagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkkensfilterets hastighet når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkensfilteret rent for å optimalisere fett og luktfangelse.	1) Start kjelekverntet på laveste hastighet når du begynner tilagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkkensfilterets hastighet når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkensfilteret rent for å optimalisere fett og luktfangelse.	1) Käynnistä liesituolteen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä. 2) Käytä boostinopeutta vain jos se on ehdottomasti välttämätöntä. 3) Lisää liesituolteen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituolteen suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Tendi emhietten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen ved laveste hastighed for at kontrollere fugthalten og fjerne lugten. 2) Anvend kun boosthastigheden, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når mængden af damp kræver det. 4) Hold emhietten filteret rent for at optimere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen ved laveste hastighed for at kontrollere fugthalten og fjerne lugten. 2) Anvend kun boosthastigheden, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når mængden af damp kræver det. 4) Hold emhietten filteret rent for at optimere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen ved laveste hastighed for at kontrollere fugthalten og fjerne lugten. 2) Anvend kun boosthastigheden, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når mængden af damp kræver det. 4) Hold emhietten filteret rent for at optimere deres funktion.		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima, per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigra e anti-odori.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive uniquement lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte												

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Действующая техническая информация по вибр. згідно з 65/2014	Gamirio teknikoletés információs papai 65/2014	Skoda tal-Tagħrif tal-Prodotti skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékleírás kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe lista produsului conform cu normaua 65/2014	Informacije na karte proizvoda według 65/2014	Informacije na karici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovanju listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün listi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilgiş Tâirge de réir Uimh. 65/2014	
M	325.0652.896 P1879	Назва поставянална идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas identifikacija modelis	Isem i-fornitur Identifikatur tal-modelli	A szállító neve A készülék típusszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Identificarea modelului	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacijski podatki modela	Όνομα του προμηθευτή Κωδικός του μοντέλου	Tedarikçi adı Model Tanımı	Име на доставчик. Идентификация на модела	Назив добављача. Ознака модела	Ainm an tsoláthraí Athairneath an mhóidail	
AEChood	60,3	Щордне словиання енергоефективності	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsom annwali tal-enerġija	Éves átlagosenergiaigysztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Roczne zużycie energii	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονητός ενεργειακός	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Áití Fuinnimh in aghaidh na bliana	
EEC	C	Клас енергоефективності	Enerġijas efektywność klasy	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiahatékonsági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh	
FDEhood	10.7	Годишня ефективність	Skaido dinaminis filtraszavies	Il-effiċjenza fl-filtrazzjoni tal-Grassjiet	Aramlásdinamika hatékonsági besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Wydajność fluidodynamiczna	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidnost potrošnje energije	Fluidnost potrošnje energije	Ρευστοδυναμική απόδοση	Svi Dinamik Efektivitas	Ефективност на динамиката на филтра	Ефикасност динамиче филтрирања	Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán	
FDEhood	10.7	Клас гидродинамичной эффективности	Skaido dinaminio filtraszavies	Il-klassi tal-effiċjenza fl-filtrazzjoni tal-Grassjiet	Aramlásdinamika hatékonsági besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на филтра	Класа ефикасности динамиче филтрирања	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán	
FDEC	E	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonsági besorolás	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Wydajność świetlna	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Učinkovitost rasvjetle	Φωτεινότητα απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Ефективност на осветяване	Ефикасност осветљивања	Eifeachtúlachta Solais	
LEhood	11	Клас эффективности освещения	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonsági besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Κλάση φωτεινότητας απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљивања	Aicme Eifeachtúlachta Solais	
LEC	E	Ефективність фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumas	Il-effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjiet	Zsűrűségi hatékonsági besorolás	Účinnost protibukové filtrace	Účinnost filtriranja tuků	Efficient de filtrare antigrăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοτικότητα φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrisi Verimliliği	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања мазти	Eifeachtúlachta um Scagadán Greisce	
GFEhood	75,1	Поток воздуха при минимальной ширинности	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas minimaliu greičiu	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy predkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najvećoj hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hızda hava akışı	Взадушен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aershreadh fosta le ghráthas	
Qmin	240	Поток воздуха при максимальной ширинности	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy predkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z najvećoj hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Yaguūm hızda hava akışı	Взадушен поток при максимална скорост	Проток ваздуха при максималној брзини	Aershreadh Uasta le ghráthas	
Qmax	435	Поток воздуха при максимальной ширинности	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy predkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z najvećoj hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Yaguūm hızda hava akışı	Взадушен поток при максимална скорост	Проток ваздуха при максималној брзини	Aershreadh Uasta le ghráthas	
Qboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при міні. ширинності.	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy predkości minimalnej	Emisijsa zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havasakıst Akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	А-претегнена звукова мошност при измєряньє в атмосфєрі при поначєній ширинности	Покєрсана снага звука емитованог кроз ваздух при поначєній ширинности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uailéithe ar an luas fosta	
SPEmin	54	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. ширинності.	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisijsa zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na najvećoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hızda havasakıst A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	А-претегнена звукова мошност при измєряньє в атмосфєрі при максималној ширинности	Покєрсана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној ширинности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uailéithe ar an luas uasta	
SPEmax	68	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. ширинності.	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisijsa zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na najvećoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hızda havasakıst A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	А-претегнена звукова мошност при измєряньє в атмосфєрі при максималној ширинности	Покєрсана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној ширинности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uailéithe ar an luas uasta	
SPEboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. ширинності.	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisijsa zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na najvećoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hızda havasakıst A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	А-претегнена звукова мошност при измєряньє в атмосфєрі при максималној ширинности	Покєрсана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној ширинности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uailéithe ar an luas uasta	
PO	0,0	Енергоспоживання в режимі вимірювання	Enerġijas suvartojimas matavimui	Enerġijas suvartojimas matavimui	Enerġijas suvartojimas matavimui	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření
Ps	N/A	Енергоспоживання в режимі очукування	Enerġijas suvartojimas matavimui	Enerġijas suvartojimas matavimui	Enerġijas suvartojimas matavimui	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření
F	1,6	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacji suplementarne zgodnie z normą 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014
EELhood	84,9	Коэффициент избытка шума	Lakio padidėjimo faktoriaus	Fattur ta' zieda fil-hin	Időnkévesi együttható	Koeficient nárůstu v čase	Faktor zvýšenia času	Coefficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Süre artış faktörü	Коэффициент на увеличение времени	Фактор временного увеличения	Fachtor mérséklése ama tényezőre	Fachtor mérséklése ama tényezőre
Pbep	139	Индекс энергоэффективности	Enerġijas efektywność indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatékonsági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indekso energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Índiceas eifeachtúlachta Fuinnimh	Índiceas eifeachtúlachta Fuinnimh
Qmax	435,0	Вимірювання ширинності потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro srauto sąlygos esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-rata tal-fluss tal-arja męksia fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonsági mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Detekta zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Detekta zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Τοποθετή οργάνου μετρήσεων στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерено въздушню напіванє в точката на най-висока ефективност	Мєриени притисак ваздуха у тачни највише ефикасности	Ráta aersreafa tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr	Ráta aersreafa tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
Wbep	93,3	Вимірювання ширинності потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-presiioni tal-arja męksia fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonsági mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Detekta zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Detekta zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Detekta zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Τοποθετή οργάνου μετρήσεων στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушню напіванє в точката на най-висока ефективност	Мєриени притисак ваздуха у тачни највише ефикасности	Ráta aersreafa tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr	Ráta aersreafa tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL	8,0	Вимірювання ширинності потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-presiioni tal-arja męksia fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonsági mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Detekta zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Detekta zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Detekta zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Τοποθετή οργάνου μετρήσεων στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушню напіванє в точката на най-висока ефективност	Мєриени притисак ваздуха у тачни највише ефикасности	Ráta aersreafa tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr	Ráta aersreafa tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
Emiddle	90	макс. поток повітря	Maximalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálnyi prtok vzduchu	flux de aer max	Maximálny przepływ powietrza	Maksymalna protok zraka	najveći zračni pretok	μεγίστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимална проток ваздуха	Aershreadh uasta	Aershreadh uasta
Wber	68	Вимірювання споживання електроенергії в точці макс. КДК	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elettrika męksia fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonsági mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrikno napajanje izmereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektrikno napajanje izmereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Ηλεκτρικό τροφοδοτικό μετρημένο στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрическа мошност в точката на най-висока ефективност	Мєриєна узпана електрична снага у тачни највише ефикасности	Ionchur cumhachta leictir tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr	Ionchur cumhachta leictir tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL		Номинальная мощность системы освещения	Nominali pajuvinimo sistemos galia	Il-qawna nominal ta-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustave rasvjetle	Nazivna moč sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlıkta sistemin nominal gücü	Номинална мощност на осветителната система	Номинална снага система осветљивања	Cumhacht annmhlúil an chórais solaishe	Cumhacht annmhlúil an chórais solaishe
Emiddle		Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimas į apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media ta-sistema tal-tidwli fu l-wieċ għal-tisr	A világítási rendszer átlagvilágosítása a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vlnové plochy	Průměrné osvetlenie systému osvetlenia na vlnové plochy	Proměrné osvětlení systému osvětlení na vlnové plochy	Średnie oświetlenie systemu oświetlenia na powierzchni gotowania	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosečno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje	Prosečno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje	Prosečno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje	Средно осветяване на осветителната система въздуху на повърхността за готвєне	Средна осветљивања система осветљивања на површини за готвєне	Meánúsolais an chórais solaishe ar an dromchla cócaireachta	Meánúsolais an chórais solaishe ar an dromchla cócaireachta
Lwa		Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при найбільшому значенні	Garsio galios lygis esant didžiausiam greičiui	Il-emissjoni Akustiki, ipreżati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beáértási	Hladina akustického výkonu měřená při maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu meraná pri maximálnej rýchlosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Podrazničenje zvuka pri najvećoj brzini	Podrazničenje zvuka pri najvećoj brzini	Ποσότητα ηχητικού ισχύος στην ελάχιστη ταχύτητα	Etdüştüğü ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мошност при най-висока настрійка	Ниво звучанє снаги у највише вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uailéithe ar an luas uasta	Astú Cumhachta Fuaimne A-uailéithe ar an luas uasta
PO		Поток воздуха при минимальной ширинности	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas minimaliu greičiu	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy predkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najvećoj hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hızda hava akışı	Взадушен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aershreadh fosta le ghráthas	Aershreadh fosta le ghráthas
Qmin	240	Поток воздуха при максимальной ширинности	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy predkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z najvećoj hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Yaguūm hızda hava akışı	Взадушен поток при максимална скорост	Проток ваздуха при максималној брзини	Aershreadh Uasta le ghráthas	Aershreadh Uasta le ghráthas
Qmax	435	Поток воздуха при максимальной ширинности	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy predkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z najvećoj hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Yaguūm hızda hava akışı	Взадушен поток при максимална скорост	Проток ваздуха при максималној брзини	Aershreadh Uasta le ghráthas	Aershreadh Uasta le ghráthas
Qboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при міні. ширинності.	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy predkości minimalnej	Emisijsa zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havasakıst Akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	А-претегнена звукова мошност при измєряньє в атмосфєрі при поначєній ширинности	Покєрсана снага звука емитованог кроз ваздух при поначєній ширинности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uailéithe ar an luas fosta	Astú Cumhachta Fuaimne A-uailéithe ar an luas fosta
SPEmin	54	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. ширинності.	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisijsa zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na najvećoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hızda havasakıst A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	А-претегнена звукова мошност при измєряньє в атмосфєрі при максималној ширинности	Покєрсана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној ширинности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uailéithe ar an luas uasta	Astú Cumhachta Fuaimne A-uailéithe ar an luas uasta
SPEmax	68	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. ширинності.	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisijsa zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na najvećoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hızda havasakıst A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	А-претегнена звукова мошност при измєряньє в атмосфєрі при максималној ширинности	Покєрсана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној ширинности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uailéithe ar an luas uasta	Astú Cumhachta Fuaimne A-uailéithe ar an luas uasta
SPEboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. ширинності.	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisijsa zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na najvećoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hızda havasakıst A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	А-претегнена звукова мошност при измєряньє в атмосфєрі при максималној ширинности	Покєрсана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној ширинности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uailéithe ar an luas uasta	Astú Cumhachta Fuaimne A-uailéithe ar an luas uasta
PO	0,0	Енергоспоживання в режимі вимірювання	Enerġijas suvartojimas matavimui	Enerġijas suvartojimas matavimui	Enerġijas suvartojimas matavimui	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření
Ps	N/A	Енергоспоживання в режимі очукування	Enerġijas suvartojimas matavimui	Enerġijas suvartojimas matavimui	Enerġijas suvartojimas matavimui	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření	Spotřeba energie v režimu měření
F	1,6	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacji suplementarne zgodnie z normą 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Dodatne inform				

Produktdatenblatt

Name oder Handelsmarke des Lieferanten (b),(d):		Beko			
Anschrift des Lieferanten (b),(d):		Arctic S.A Gaesti, Dambovita, 13 Decembrie Street, No 210, Romania			
Modellkennung (d) :		BSSA210K4SN-7520320025			
Type of refrigerating appliance:		Kühlschrank mit Gefrierfach			
Geräuscharmes Gerät:	NEIN	Bauart:	Einbaugerät		
Weinlagerschrank:	NEIN	Anderes Kühlgerät:	JA		
Allgemeine Produktparameter:					
Parameter		Wert	Parameter		Wert
Gesamtabmessungen (in Millimeter)	Höhe	1215	Gesamtrauminhalt (in dm3 Breite x oder l)		175
	Breite	540	Energieeffizienzklasse		E
	Tiefe	545	Luftschallemissionsklasse		B
EEI		100	Klimaklasse:		Extended temperature /Subtropical
Luftschallemissionsklasse(db(A) ref 1 pW)		35			
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)		152			
Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist		10	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist		38
Winterschaltung		NEIN			
Fachparameter:					
Fachtyp		Fachparameter und -werte			
		Rauminhalt des Fachs (in dm3 oder l)	Empfohlene Temperatur-einstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen gemäß Anhang IV Tabelle 3 stehen;	Gefriervermögen (in kg/24h)	Entfrostsart (automatische Entfrostsung = A, manuelle Entfrostsung = M)
Speisekammerfach	NEIN	-	-	-	-
Weinlagerfach	NEIN	-	-	-	-
Kellerfach	NEIN	-	-	-	-
Lagerfach für frische Lebensmittel	JA	156	4	-	M
Kaltlagerfach	NEIN	-	-	-	-
Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	NEIN	-	-	-	-
Ein-Stern-Fach	NEIN	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	NEIN	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	NEIN	-	-	-	-
Vier-Sterne-Fach	JA	19	-18	2	M
Zwei-SterneAbteil	NEIN	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	NEIN	-	-	-	-
Für Vier-Sterne-Fächer					
Schnelleinfrierfunktion		NEIN			
Für Weinlagerschränke					
Anzahl der Standardweinflaschen		-			
Lichtquellenparameter (a) (b):					
Art der Lichtquelle		LED			
Energieeffizienzklasse		G			
Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie (b),(d) :		24 Monate			
Weitere Angaben:					
Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe a des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission (1) (b) zu finden sind:					
http://support.beko.com					
(a) Gemäß der Delegierten Verordnung (EU) 2019/2015 der Kommission (2). (b) Änderungen dieser Einträge gelten nicht als relevante Änderungen im Sinne des Artikels 4 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2017/1369. (d) Dieser Eintrag gilt nicht als relevant im Sinne des Artikels 2 Absatz 6 der Verordnung (EU) 2017/1369					

Bedienungsanleitung(*)		
Informationen zu Elektrokokchfeldern für den Hausgebrauch		
Konformität mit EU-Richtlinie 2009/125/EG – Verordnung Nr. 66/2014 (*)		
Marke	Beko	
Modell	EH 9641 XHN	
Art des Kochfeldes	Elektro	x
	Gas	
	Kombination	
Anzahl Kochzonen und/oder Bereiche		
	Strahlungskochzone	x
Heiztechnologie	Induktionskochzone	
	Kochplatten	
Bei kreisförmigen Kochzonen oder -flächen: Durchmesser der nutzbaren Oberfläche für jede elektrisch beheizte Kochzone, auf 5 mm genau. (Ø/cm)	Zone vorne links	18
	Zone hinten links	
	Zone vorne rechts	14
	Zone hinten rechts	-
	Rechte Zone	-
	Mittlere Zone	-
	Zone links	-
	Zone vorne	-
	Zone hinten	-
	Zone vorne links	-
Bei nicht kreisförmigen Kochzonen oder -flächen: Länge und Breite der nutzbaren Oberfläche für jede elektrisch beheizte Kochzone und jede elektrisch beheizte Kochfläche, auf 5 mm genau. (L x B, cm)	Zone hinten links	-
	Zone vorne rechts	-
	Zone hinten rechts	27x17
	Rechte Zone	-
	Mittlere Zone	-
	Zone links	-
	Zone vorne	-
	Zone hinten	-
	Zone vorne links	194,3
	Zone hinten links	194,1
Energieverbrauch pro Kochzone oder -fläche, berechnet pro kg, , Wh/kg	Zone vorne rechts	194,1
	Zone hinten rechts	194,3
	Rechte Zone	-
	Mittlere Zone	-
	Zone links	-
	Zone vorne	-
	Zone hinten	-
	Zone hinten links	-
Energieverbrauch des Kochfeldes berechnet pro kg, (Wh/kg)		199,97

(*)Nur für EU-Länder

7731782940 285367840 AC de_DE